POLY ECO

Poly Eco è l'irroratrice versatile e funzionale che si presta a varie tipologie di trattamenti a seconda dell'equipaggiamento montato. Nello specifico, vi si possono applicare sia piccole barre per diserbo interfilare, sia barre meccaniche posteriori per trattamenti a pieno campo su medio-piccole estensioni. Non solo, per trattamenti fitoiatri a piante alte e non, si può equipaggiare anche di barre irroranti verticali o lance ad alta pressione.

		A	B	C	KG *
100 PA		620	840	660	80
200 PA		800	840	1100	84
300 PA		800	840	1225	95
300 PB		870	1000	1100	129
400 PB		1080	1160	1156	134
500 PB		1080	1160	1276	154
600 PB		1080	1160	1420	164
	600	2080	1000	1170	250
	800	2235	1090	1340	300
	1000	2300	1220	1300	318
	1500	2900	1350	1350	450
	2000	3100	1550	1500	550
	3000	3900	1850	1700	650

⚠ * IT: Barre non incluse | EN: Booms not included | FR: Rampes pas incluses | DE: Balken nicht erhalten | ES: Barras no incluidas

EN **Poly Eco** is the functional and multi-purpose sprayer allowing various types of treatments, according to the equipment chosen. Indeed, it can be equipped with both small booms for inter-row weed-control and manual-mechanic rear booms for treatments to small-sized open-field crops Also, for chemical treatments to medium- and high-sized plants, it can be equipped with high pressure guns or vertical spraying booms.

FR **Poly Eco** est le pulvérisateur fonctionnel et polyvalent permettant différents types de traitements, selon l'équipement choisi. En effet, il peut être équipé à la fois de petites rampes pour le désherbage inter-rangées et de rampes arrière à mécanique manuelle pour les traitements en plein champs. Aussi, pour les traitements chimiques des plantes de moyenne et grande taille, il peut être équipé de lances haute pression ou de rampes de pulvérisation verticales.

DE **Poly Eco** ist die vielseitig einsetzbare und funktionelle Feldspritze, die je nach gewählter Ausrüstung für verschiedene Arten von Behandlungen ermöglicht. In der Tat kann die Maschine mit sowohl kleinen Balken (zur Unkrautbekämpfung in den Zwischenreihen) als auch Manuell-mechanischen Heckbalken für Behandlungen kleiner Anbaugebiete von Freilandkulturen ausgerüstet werden. Für die Pflanzenschutzbehandlung von ebenso hochwachsenden Pflanzen kann die Maschine mit vertikalen Sprühbalken oder Hochdrucksprühlanzen ausgestattet werden.

ES **Poly Eco** es el pulverizador funcional y versátil que permite realizar varios tipos de tratamientos según el equipamiento elegido. En concreto, se puede usar tanto con pequeña barras herbicidas interfilas como con barras mecánicas para tratamientos a cultivos en campo abierto de pequeña extensión. Además, para tratamientos fitosanitarios a plantas de mediano y gran alto, se puede equipar con lanzas o barras pulverizadoras verticales de alta presión.

STANDARD PLUS

IT: Pompa e comando a **bassa o alta pressione** a seconda delle esigenze dell'utente
EN: **Low-or high- pressure** pump and control device, according to users' needs
FR: Pompe et commande **basse ou haute pression** selon les besoins de l'utilisateur
DE: **Nieder- oder Hochdruck**pumpe und Steuereinheit nach den Bedürfnissen der Benutzer
ES: Bomba y mando de **baja o alta presión**, según las necesidades del usuario

IT: Valvola di non ritorno sul risciacquo del circuito
EN: Non-return valve on the circuit-rinsing system
FR: Rinçage Ecoplus
DE: Rückschlagventil am Spülsystem
ES: Válvula de no retorno para el enjuague

POLY ECO

IT: Poly Eco è disponibile nella versione con **pompa e comando a bassa pressione**, per l'uso di barre interfilari o barre meccaniche posteriori, nonche lance a bassa pressione.

EN: Poly Eco is available with **low pressure pump and control device**, to be used with low pressure guns, inter-row booms or mechanic rear booms.

FR: Poly Eco est disponible avec **pompe et commande basse pression**, à utiliser avec des lances, des rampes inter-rangs et des rampes mécaniques arrières.

DE: Poly Eco ist mit Niederdruckpumpe und **Steuereinheit erhaltlich und kann zum Einsatz** von Zwischenreihenbalken oder mechanischen Heckbalken sowie Niederdrucksprühlanzen verwendet werden.

ES: Poly Eco es disponible en la versión con **bomba y mando de baja presión**, para el uso de barras interfilas, lanzas de baja presion o barras mecánicas posteriores

1

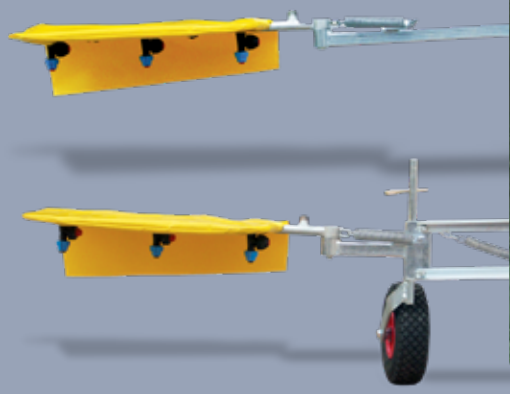
IT: **Barra meccanica** per il diserbo interfilare da applicare **frontalmente al trattore**, disponibile nella versione **singola** (un lato) **o doppia** (due lati). La barra è fornita di tre getti antigoccia, sicura a molla e copertina antideriva su ogni lato ed è disponibile in diverse versioni per adattarsi a larghezze di lavoro da 2 a 6 metri.

EN: **Mechanic boom** for inter-row weed control, to be applied **on the front of the tractor** and available in both the **single** (one side) and **double** (two sides) versions. This boom is equipped with 3 anti-drip jets, safety spring and plastic cover on each side and is available in various versions in order to work on rows 2 to 6 meters wide.

FR: **Rampe mécanique** pour le désherbage entre les rangées, à appliquer **à l'avant du tracteur** et disponible en version **simple** (un côté) et **double** (deux côtés). Cette rampe est équipée de 3 jets anti-goutte, ressort de sécurité et d'un couvercle en plastique de chaque côté et est disponible en différentes versions afin de travailler sur des rangées de 2 à 6 mètres de large.

DE: **Mechanischer Balken** zur Unkrautbekämpfung in den Zwischenreihen, **der an der Vorderseite des Traktors** montiert wird und sowohl als **Einzel-** (eine Seite) als auch als **doppelte Ausführung** (zwei Seiten) erhältlich ist. Der Balken ist mit drei Tropfschutzdüsen, Federsicherung und Antidriftabdeckung auf jeder Seite ausgestattet und in verschiedenen Ausführungen für Arbeitsbreiten von 2 bis 6 Metern erhältlich.

ES: **Barra herbicida mecánica** a instalarse **frontalmente al tractor**, disponible en al versión **simple** (1 lado) o **doble** (2 lados). La barra está equipada con trés boquillas antigoteo, muelle antichoque y cortina de nílon antideriva en cada lado y es disponible en diferentes versiones para trabajar en hileras de 2 a 6 metros de ancho.



2

IT: **Barra meccanica"a cono"** per il diserbo interfilare da applicare **frontalmente al trattore**, disponibile nella versione **singola** (un lato) o **doppia** (due lati). La barra è fornita di un getto antigoccia, sicura a molla e protezione antideriva a cono in gomma su ogni lato e può lavorare su filari da 2 metri a 3 metri.

EN: **Mechanic "conical" boom** for inter-row weed control, to be applied **on the front of the tractor** and available in both the **single** (one side) and **double** (two sides) versions.
This boom is equipped with one anti-drip jet per side as well as a conical anti-drift protection made of rubber and can work on rows 2 to 3 meters wide.

FR: **Rampe mécanique «conique»** pour le désherbage entre les rangées, **à appliquer à l'avant du tracteur** et disponible en version **simple** (un côté) et **double** (deux côtés).
Cette rampe est équipée d'un jet anti-goutte par côté, ressort de sécurité ainsi que d'une protection anti-dérive conique en caoutchouc et peut travailler sur des rangées de 2 à 3 mètres de large.

DE: **Mechanischer „konischer"** Balken zur Unkrautbekämpfung in den Zwischenreihen, **der an der Vorderseite des Traktors** montiert werden kann. Erhältlich in der **Einzel-**(eine Seite) als auch als **doppelte Ausführung**. Der Balken ist pro Seite mit einer Tropfschutzdüse, Federsicherung und konischen Antidriftabdeckung aus Gummi ausgestattet und ist für Arbeitsbreiten von 2 bis 3 Metern erhältlich.

ES: **Barra herbicida mecánica "cónica"** a instalarse **frontalmente al tractor**, disponible en al versión **simple** (1 lado) o **doble** (2 lados). La barra está equipada con una boquilla antigoteo, muelle antichoque y campana de goma antideriva en cada lado y puede trabajar en hileras de 2 a 3 metros de ancho.

OPTIONAL | OPTION | OPTION EXTRA | OPCIÓN

IT: Ruotino appoggio
EN: Jokey wheel
FR: Bequille jokey
DE: Stützrad
ES: Rueda de apoyo

3 IT: **Barra idraulica "Baby V"** per il diserbo interfilare da applicare **frontalmente al trattore**, disponibile nella versione **doppia** per trattare contemporaneamente entrambi i lati del filare. La barra è dotata di getti antigoccia e protezione antideriva e di 4 pistoni per **l'estensione e il sollevamento individuali** dei due bracci. E disponibile in diverse versioni per lavorare su larghezze da 1,80 a 6 metri.

EN: **Hydraulic boom "Baby V"** for inter-row weed control to be applied **on the front of the tractor** and available in the **double** version to spray both sides of the row. This boom is equipped with anti-drip jets and anti-drift protection, as well as 4 jacks for its **individual arms' extension** and lifting. It is available in different versions in order to work on rows 1.80 to 6 meters wide.

FR: **Rampe hydraulique «Baby V»** pour le désherbage inter-rang à appliquer **à l'avant du tracteur** et disponible en version **double** pour pulveriser simultanément les deux côtés de la rangée. Cette flèche est equipee de jets anti-goutte et de protection anti-dérive, ainsi que de 4 vérins pour **l'extension et le levage individuel** de ses bras. Il est disponible en différentes versions afin de travailler sur des rangées de 1,80 à 6 mètres de large

DE: **Der Hydraulikbalken „Baby V"**, der zur Unkrautbekämpfung in den Zwischenreihen dient, wird **an der Vorderseite des Traktors** montiert und ist in der d**oppelten Ausführung** erhältlich, um beide Seiten der Zeile gleichzeitig zu behandeln. Der Balken ist mit Tropfschutzdüsen und Antidriftschutz sowie 4 Kolben zum **individuellen Ausfahren und Anheben der beiden Arme** ausgestattet. Er ist in verschiedenen Ausführungen für Breiten von 1,80 bis 6 Metern erhältlich.

ES: **Barra herbicida hidráulica "Baby V"** a instalarse **frontalmente al tractor** y disponible en la versión **doble** para tratar los dos lados de la hilera. Esta barra está equipada con boquillas antigoteo, protección antideriva y con 4 pistones para **la extensión y la elevación individual** de cada brazo. Es disponible en distintas versiones para trabajar en hileras anchas de 1,80 a 6,00 metros.

OPTIONAL | OPTION | OPTION EXTRA | OPCIÓN

IT: Distributore elettroidraulico
EN: Electro-hydrualic distributor
FR: Electro distributeur 4 voies
DE: Elektrohydraulischer 4-Weg Verteiler
ES: Distribuidor electro-hidraulico

POLY ECO

IT: **Regolabile manualmente** in larghezza
EN: **Manually adjustable** in width
FR: Largeur **réglable manuellement**
DE: **Manuell verstellbare** Breite
ES: **Ajustable manualmente** en ancho

4 IT: **Barra meccanica "SP"** per il diserbo interfilare dell'**intera larghezza del filare**, da applicare **posteriormente all'irroratore.** La barra è dotata di getti antigoccia, sicure a molla nelle parti laterali e protezione a spazzola con fili in nylon ed è disponibile in diverse versioni per adattarsi a larghezze di lavoro da 2 a 6 metri.

EN: **Mechanic "SP" boom** for inter-row weed control of the **complete row**, to be applied **on the back of the tractor** (or sprayer). This boom is equipped with anti-drip jets, safety springs on both sides and nylon brush protection and is available in various versions to work on rows 2 to 6 meters wide.

FR: **Rampe mecanique «SP»** pour le désherbage **inter-rang de l'ensemble rangée**, à appliquer **à l'arrière du tracteur** (ou du pulvérisateur). Cette rampe est équipée de jets anti-goutte, de ressorts de sécurité sur les deux côtés et protection de brosse en nylon et est disponible en différentes versions pour travailler sur des rangs de 2 à 6 mètres de large.

DE: **Mechanischer "SP"-Balken** zur Unkrautbekämpfung der **gesamten Zeilenbreite**, der a**m Heck der Spritze montiert wird**. Der Balken ist mit Tropfschutzdüsen, beidseitiger Federsicherung sowie Nylonbürstenschutz ausgestattet und ist in verschiedenen Ausfuhrungen fur Arbeitsbreiten von 2 bis 6 Metern erhaltlich.

ES: **Barra herbicida mecánica "SP" trasera al tractor** (o pulverizador) para el tratamiento d**e la hilera completa**. La barra está equipada con boquillas antigoteo, muelle antichoque en los dos lados y protección antideriva con strip ("de cepillo") en cada lado y es disponible en diferentes versiones para trabajar en hileras de 2 a 6 metros de ancho.

IT: Poly Eco è disponibile nella versione con **pompa e comando ad alta pressione**, per l'uso di lance o barre irroranti verticali

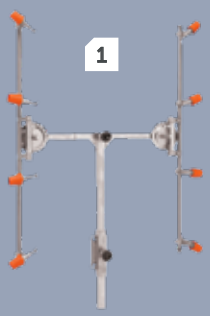
EN: Poly Eco is available with **high pressure pump and control device**, to be used with guns or vertical spraying booms

FR: Poly Eco est disponible avec **pompe et commande haute pression**, à utiliser avec des lances ou des rampes de pulvérisation verticales

DE: Poly Eco ist in der Ausführung mit **Hochdruckpumpe und Steuereinheit** für die Verwendung von Spruhlanzen oder vertikalen Sprühbalken erhältlich.

ES: Poly Eco es disponible en la versión con **bomba y mando de alta presión**, para el uso de lanzas y barras pulverizadoras verticales.

1 IT: Barra irrorante verticale (4+4 getti)
EN: Vertical spraying boom (4+4 jets)
FR: Rampe verticale pour la pulvérisation (4+4 jets)
DE: Vertikale Spritzbarren (4+4 Düsen)
ES: Barra pulverizadora vertical (4+4 boquillas)



2 IT: Lance ad alta pressione con diversa gittata
EN: Spraying high-pressure guns with various spraying ranges
FR: Lances haute pression avec différentes plages de pulvérisation
DE: Hochdrucksprühlanzen mit unterschiedlichen Spritzreichweiten
ES: Lanzas de alta presión con distintos alcances

IT: Poly Eco con pompa e comando a bassa pressione si può equipaggiare anche di **barre meccaniche** posteriori per trattamenti fitosanitari, con copertura da 4,5 a 12 metri

EN: For chemical treatments, Poly Eco with **low pressure pump and control device** can be equipped also with mechanic rear booms 4.5 to 12 meters wide

FR: Pour les traitements chimiques, le Poly Eco avec pompe basse pression et commande peut être équipé également de **rampes arrière mécaniques** de 4,5 jusqu'à 12 mètres de large

DE: Für chemische Behandlungen kann Poly Eco mit Niederdruckpumpe und Steuergerat auch mit **mechanischen Heckbalken** für Pflanzenschutzbehandlungen ausgerüstet werden, Breite von 4,5 bis 12 Meter

ES: Para tratamientos fitosanitarios, Poly Eco con bomba y mando de baja presión se puede equipar tambien con **barras mecánicas** posteriores anchas de 4,5 a 12 metros